Employee Safety Responsibilities Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

RESPONSABILIDADES DE SEGURIDAD DE CADA EMPLEADO

Un entorno de trabajo seguro es una expectativa razonable que los empleados tienen de sus empleadores. Los empleados quieren que sus empleadores les protejan de los peligros del trabajo, pero es importante que los empleados se den cuenta de que también tienen un papel en el mantenimiento de un lugar de trabajo seguro.

Tanto los empleadores como los empleados comparten la responsabilidad de fomentar una cultura de seguridad para mejorar el comportamiento y el rendimiento en el lugar de trabajo. También comparten la responsabilidad de animar a sus compañeros a valorar las prácticas laborales seguras y los programas de seguridad de forma positiva y proactiva. Los empleadores y los empleados pueden trabajar juntos para lograr una cultura de seguridad eficaz.

CUÁL ES EL PELIGRO

La seguridad es asunto y responsabilidad de cada empleado y puede lograrse a través de la educación adecuada, la formación, el uso de equipos de protección y el cumplimiento de las reglas, reglamentos, normas y leyes de seguridad.

COMO PROTEGERSE

Cada empleado es responsable de entender y practicar los procedimientos de seguridad adecuados.

1. **Actuar de forma tan segura en el trabajo como lo haría en cualquier otro lugar**

Debe cuidar razonablemente de su salud y seguridad

independientemente de dónde esté o de lo que haga. Esto es especialmente cierto en el lugar de trabajo, donde sus acciones pueden afectar tanto a su propia seguridad como a la de los demás. Es importante que coopere con su empleador, que se asegure de recibir la formación adecuada para su trabajo y que entienda y siga las políticas de salud y seguridad de su empresa. Además de las políticas de su empresa, existen prácticas laborales seguras generalmente aceptadas y leyes que también debe cumplir.

1. **Utilice las herramientas disponibles para mantener un entorno seguro.**

Su empresa le proporcionará herramientas para garantizar su salud y seguridad en el trabajo. Es su responsabilidad como empleado utilizarlas. Respete las señales de salud y seguridad, los carteles, las señales de advertencia y las instrucciones escritas. Siga las prácticas seguras y las orientaciones específicas de las Fichas de Datos de Seguridad (FDS) o las instrucciones de las etiquetas de los productos químicos, si su trabajo incluye materiales peligrosos. Utilice los controles de ingeniería y los equipos de protección personal (EPP) adecuados para su trabajo.

1. **Infórmese sobre los peligros, las prácticas de seguridad y las normas.**

Cuando le contraten por primera vez, su empresa le proporcionará la formación adecuada para el trabajo que se espera que realice, incluidas las herramientas que necesitará para realizar el trabajo. Le formarán en las políticas de seguridad de la empresa y en los posibles peligros. Sin embargo, la formación en el puesto de trabajo no debe terminar aquí. Depende de usted, el empleado, seguir formándose. Aprenda sobre los peligros potenciales asociados a su trabajo y a su área de trabajo, sepa dónde se guarda la información sobre estos peligros para su revisión, y utilice esta información cuando sea necesario.

1. **Comunicar las prácticas y condiciones inseguras.**

Cuando tenga conocimiento de condiciones o comportamientos peligrosos, equipos defectuosos u otros peligros, es su responsabilidad advertir a sus compañeros de trabajo para

mantenerlos fuera de peligro. Debe informar de todos los actos inseguros, condiciones inseguras, enfermedades y lesiones a la persona adecuada de su empresa. Nadie conoce su trabajo o sus herramientas mejor que usted: si cree que un trabajo o tarea es inseguro, detenga el trabajo y comunique sus preocupaciones a su supervisor.

1. **Identifique y reduzca su nivel de riesgo aceptable (LOAR).**

El Nivel de Riesgo Aceptable es el umbral de "luz de alarma" que tiene cada empleado y que establece el nivel de riesgo que un empleado está dispuesto a asumir o aceptar para realizar una tarea u operación antes de sentir que el riesgo es demasiado grande. Debe aprender a bajar su LOAR e integrar los procedimientos de seguridad al planificar su trabajo para eliminar el riesgo.

1. **Recuerde que seguir las normas y reglamentos de seguridad no es opcional: es la ley.**

La gente va a trabajar todos los días esperando no lesionarse. Como empleado, tiene derecho a un entorno de trabajo seguro y saludable, pero los empleadores no son los únicos responsables de su seguridad: usted también lo es. Al aceptar estas seis responsabilidades en materia de seguridad de los empleados, estará haciendo de su lugar de trabajo un sitio más seguro tanto para usted como para tus compañeros.

LAS MEJORES MEDIDAS DE SEGURIDAD Y SALUD PARA LOS TRABAJADORES

- Todos los trabajadores son responsables de proteger su propia salud y seguridad en el trabajo.
- Para minimizar los riesgos para su salud y seguridad
- mantenga su área de trabajo libre de peligros
- Asegúrese de que su empleador le ha proporcionado formación e instrucciones.
- siga todas las indicaciones razonables (seguras) de su supervisor
- no emprenda el trabajo si no está seguro de poder realizar la tarea de forma segura – pida formación a su supervisor
- deje de trabajar si se da cuenta de una situación insegura e informe inmediatamente a su supervisor

- lea detenidamente todas las políticas y procedimientos, especialmente cuando puedan afectar a su salud y seguridad
- cumpla con todas las políticas, procedimientos e instrucciones en relación con el trabajo, la salud y la seguridad (WHS)
- llevar todos los EPP requeridos
- utilizar las instalaciones y la maquinaria de acuerdo con las políticas, los procedimientos y la formación correctos
- no tome drogas ni consuma alcohol antes o durante el trabajo
- Apoyar activamente los procesos de consulta en materia de salud y seguridad laboral.
- ayudar a los investigadores de incidentes o a los inspectores del lugar de trabajo

NO PONGA EN PELIGRO A LOS DEMÁS

- Es su responsabilidad no poner en peligro a los demás:
- tenga un cuidado razonable para que sus acciones o su falta de acción no afecten negativamente a los demás
- no interfiera, cambie o retire ninguna salvaguarda, dispositivo de seguridad o equipo de protección personal (EPP), excepto cuando forme parte de un procedimiento aprobado de mantenimiento,
- reparación o emergencia
- informe de todos los peligros o incidentes a su supervisor lo antes posible.

CONCLUSIÓN

Los empleadores y los empleados comparten la responsabilidad de establecer una cultura de seguridad que mejore el comportamiento y el rendimiento. Pero los empleados deben darse cuenta de que son la primera línea de defensa contra las prácticas y condiciones inseguras, y por lo tanto deben reaccionar de manera positiva y productiva.

Employee Safety Responsibilities Stats and Facts

FACTS

Recognizing the unsafe act or condition, effectively removes exposure to them.

Unsafe Acts:

- Unauthorized use or operation of equipment.
- Failure to secure or tie down materials.
- Failure to issue warnings or signals.
- Using defective tools or equipment.
- Removing guards.
- Improperly using tools or equipment.
- Standing in an unsafe place.
- Horseplay.
- Failure to wear the proper PPE

Unsafe Conditions:

- Lack of proper guards.
- Lack of a proper warning system.
- Fire and explosion hazards.
- Poor housekeeping.
- Protruding objects such as nails, wire.
- Improper clearance at aisles.
- Poor storage of materials.
- Hazardous tools, equipment.
- Poor lighting, high noise levels.
- Hazardous atmospheric conditions.

STATS

- 836 workers died after suffering workplace injuries (B.L.S.)
- The National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) reports that another 50,000 workers died from illnesses and occupational diseases contracted at work.
- Construction workers are more likely than those in other industries to be killed on the job, with 937 dying from workplace injuries they suffered in 2015.
- MSD (musculoskeletal disorder- i.e., strains, sprains, etc.) 37.8 incidents per 10,000 workers
- Falls, slips or trips: 16.8 per 10,000 workers
- Contact with objects or equipment: 25.5 per 10,000 workers
- Overexerting one's self while lifting/lowering: 12.4 incidents/10,000 workers
- Injuries from fire or explosion: 0.2 incidents/10,000 workers
- Exposure to harmful substances: 5.0 incidents for every 10,000 workers

---

Employee Safety Responsibilities Stats and Facts – Spanish

HECHOS

Reconocer el acto o la condición insegura, elimina efectivamente la exposición a ellos.

Actos inseguros:

- Uso o funcionamiento no autorizado del equipo.

- No asegurar o amarrar los materiales.
- No emitir advertencias o señales.
- Utilizar herramientas o equipos defectuosos.
- Quitar las protecciones.
- Utilizar indebidamente herramientas o equipos.
- Permanecer en un lugar inseguro.
- Hacer bromas.
- No llevar el EPP adecuado.

Condiciones inseguras:

- Falta de protecciones adecuadas.
- Falta de un sistema de advertencia adecuado.
- Peligros de incendio y explosión.
- Malas condiciones de trabajo.
- Objetos que sobresalen, como clavos o cables.
- Espacio libre inadecuado en los pasillos.
- Almacenamiento deficiente de los materiales.
- Herramientas y equipos peligrosos.
- Iluminación deficiente, niveles de ruido elevados.
- Condiciones atmosféricas peligrosas.

ESTADÍSTICAS

- 836 trabajadores murieron tras sufrir lesiones en el lugar de trabajo (B.L.S.)
- El Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo (NIOSH) informa de que otros 50.000 trabajadores murieron por enfermedades y dolencias profesionales contraídas en el trabajo.
- Los trabajadores de la construcción son más propensos que los de otros sectores a morir en el trabajo, ya que 937 murieron por lesiones laborales que sufrieron en 2015.
- TME (trastornos musculoesqueléticos, es decir, distensiones, esguinces, etc.) 37,8 incidentes por cada 10.000 trabajadores
- Caídas, resbalones o tropiezos 16,8 por cada 10.000 trabajadores
- Contacto con objetos o equipos: 25,5 por cada 10.000

trabajadores
- Sobreesfuerzo al levantar/bajar objetos: 12,4 incidentes/10.000 trabajadores
- Lesiones por incendio o explosión: 0,2 incidentes/10.000 trabajadores
- Exposición a sustancias nocivas: 5,0 incidentes por cada 10.000 trabajadores

---

Employee Safety Responsibilities Fatality File – Spanish

Un trabajador temporal muere en la embotelladora Bacardí, OSHA dice que la empresa no ha impartido formación

La OSHA ha citado a la embotelladora Bacardi en Jacksonville, Florida, por violaciones intencionadas y graves tras la muerte de un trabajador temporal durante su primer día de trabajo. Las sanciones propuestas por las infracciones ascienden a 192.000 dólares.

El sitio web de Bacardi invita a los visitantes a "entrar en la fiesta", pero trabajar en las instalaciones de Bacardi Bottling Corp. en Jacksonville, Florida, donde la empresa embotella todo el ron que distribuye en Norteamérica, supuso un trágico final para la corta vida de Lawrence Daquan "Day" Davis.

Davis, un trabajador temporal de 20 años, murió el pasado agosto en su primer día de trabajo al ser aplastado por una máquina paletizadora. La OSHA citó a Bacardi Bottling con 12 presuntas

violaciones de la OSHA.

Davis era empleado de un servicio de personal temporal, Remedy Intelligent Staffing, contratado por Bacardi Bottling para proporcionar trabajadores para determinados trabajos. La OSHA exige a los empleadores que protejan la salud y la seguridad de todos los trabajadores bajo su supervisión y control, incluso de los trabajadores temporales contratados por otras empresas.

“El primer día de trabajo de un trabajador no debería ser su último día en la tierra”, dijo el Subsecretario de Trabajo para la Seguridad y la Salud Ocupacional, Dr. David Michaels. “Los empleadores son responsables de garantizar las condiciones de seguridad de todos sus empleados, incluidos los temporales”.

Bacardí envió una declaración a EHS Today que dice, en parte, “Como empresa familiar con una larga historia de funcionamiento como líder de la industria en la seguridad en el lugar de trabajo, Bacardí se toma en serio cualquier accidente y sigue extendiendo sus más sinceras condolencias a la familia. Siempre buscando mejorar las medidas de seguridad y el rendimiento operativo, Bacardi llevó a cabo una nueva formación de los empleados sobre los procedimientos de bloqueo y etiquetado, actualizó las políticas y procedimientos de seguridad y completó una revisión exhaustiva de todos los equipos con el fin de evitar que un accidente de este tipo vuelva a ocurrir.”

Davis estaba limpiando el vidrio de debajo del elevador de una máquina paletizadora cuando un empleado volvió a poner en marcha el paletizador. Bacardi Bottling no había formado a los empleados temporales en la utilización de candados y etiquetas para evitar la puesta en marcha accidental de las máquinas, ni se había asegurado de que sus propios empleados utilizaran los procedimientos para bloquear o etiquetar las máquinas. Las sanciones propuestas por las infracciones intencionadas y graves ascienden a 192.000 dólares.

Employee Safety Responsibilities Fatality File

Temporary Worker Killed at Bacardi Bottling, OSHA Says Company Failed to Train

OSHA has cited Bacardi Bottling in Jacksonville, Fla., with willful and serious violations following the death of a temporary worker during his first day at work. Proposed penalties for the violations total $192,000.

Bacardi's Web site invites visitors to "Enter the Party," but working at the Bacardi Bottling Corp. facility in Jacksonville, Fla., where the company bottles all of the rum it distributes to North America, led to a tragic end for the short life of Lawrence Daquan "Day" Davis.

Davis, a 20-year-old temporary worker, was killed last August on his first day on the job when he was crushed by a palletizer machine. OSHA cited Bacardi Bottling with 12 alleged OSHA violations.

Davis was an employee of a temporary staffing service, Remedy Intelligent Staffing, which is contracted by Bacardi Bottling to provide workers for certain jobs. OSHA requires that employers protect the health and safety of all workers under their supervision and control, even temporary workers who are employed by other companies.

"A worker's first day at work shouldn't be his last day on earth," said Assistant Secretary of Labor for Occupational Safety and Health Dr. David Michaels. "Employers are responsible for ensuring

the safe conditions of all their employees, including those who are temporary.”

Bacardi sent a statement to EHS Today that says, in part, “As a family-owned company with a long history of operating as an industry leader in workplace safety, Bacardi takes seriously any accident and continues to extend its sincerest condolences to the family. Always looking to improve in safety measures and operational performance, Bacardi conducted additional employee re-training on lockout/tagout procedures, updated safety policies and procedures, and completed a thorough review of all equipment in order to prevent such an accident from happening again.”

Davis was cleaning glass from under the hoist of a palletizing machine when an employee restarted the palletizer. Bacardi Bottling had failed to train temporary employees on utilizing locks and tags to prevent the accidental start-up of machines and to ensure its own employees utilized procedures to lock or tag out machines. Proposed penalties for the willful and serious violations total $192,000.

Employee Safety Responsibilities Picture This – Spanish



Si estás sometido a condiciones de trabajo inseguras, ya sea en una oficina, en una fábrica, en un restaurante o en cualquier otro lugar, tienes derecho a hablar. También tienes derecho a protegerte de las condiciones de trabajo inseguras. Pero primero tienes que ser capaz de identificarlas.

Tu empleador tiene la responsabilidad de mantenerte seguro proporcionando un entorno de trabajo libre “de peligros para la vida, la seguridad o la salud de los empleados, según lo permita razonablemente la naturaleza del empleo”

Sin embargo, siempre es importante estar atento a los peligros para la seguridad, incluso si confías en que tu empleador está haciendo todo lo posible para protegerte a ti y a los demás trabajadores.

Employee Safety

Responsibilities Picture This



If you’re subjected to unsafe working conditions, whether you’re in an office, a factory, a restaurant or anywhere else, you have the right to speak up. You also have the right to protect yourself from unsafe work conditions. But you have to be able to identify them first.

Your employer has a responsibility to keep you safe by providing a work environment that is free “from danger to the life, safety, or health of employees as the nature of the employment reasonably permits”

It’s always important to look out for safety hazards, though – even if you trust that your employer is doing everything it can to protect you and other workers.

Grain Bin Engulfment Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

En muchas situaciones en el lugar de trabajo, los trabajadores corren el riesgo de ser engullidos. El engullimiento se produce cuando un trabajador se ve rodeado y superado por una sustancia granular como la tierra, la arena, la grava, el serrín, las semillas, el grano o la harina, o si se sumerge en un líquido como el agua o un producto químico. El engullimiento provoca daños físicos cuando el material ejerce una fuerza suficiente sobre el cuerpo para causar lesiones o la muerte por constricción, aplastamiento o estrangulamiento. Los riesgos respiratorios asociados al engullimiento incluyen la asfixia por respirar una sustancia fina que llena los pulmones o por ahogarse en un líquido.

CUÁL ES EL PELIGRO

ASFIXIA Y ENGULLIMIENTO EN LOS SILOS DE GRANO – PRINCIPALES PELIGROS

La asfixia puede producirse cuando un trabajador entra en un silo y es engullido por el grano o cuando los silos desarrollan atmósferas peligrosas o no tienen suficiente oxígeno. Un trabajador puede ser engullido o asfixiado si entra en el silo y:

- Se para sobre el grano en movimiento/que fluye y el grano en movimiento actúa como “arenas movedizas” y sepulta al trabajador en segundos. Entrar en un silo mientras el sinfín está en funcionamiento es peligroso. A medida que el sinfín descarga el silo, el grano fluye hacia la salida y se libera, haciendo que el grano que está por encima fluya y reemplace al grano liberado.
- Se encuentra sobre o debajo de una condición de “puente” que

colapsa y entierra al trabajador. El “puenteo” se produce cuando el grano se aglutina, debido a la humedad o al moho, creando un espacio vacío debajo del grano al ser liberado. El grano en puente resiste el tirón hacia abajo que normalmente mueve el grano suelto hacia la salida del silo y rara vez se vuelve lo suficientemente duro como para soportar a una persona. Si un trabajador pisa el puente, éste puede ceder bajo su peso, sepultándolo en el espacio vacío. Incluso si el flujo de grano se detiene antes de entrar en un silo, un trabajador podría quedar cubierto si pisa un puente de grano y éste se derrumba.

- Intenta aflojar una pila de grano y el grano se derrumba sobre el trabajador, o se sitúa junto a una pila de grano en el lateral del silo y el grano se derrumba inesperadamente sobre el trabajador. Aunque una pared de grano pueda parecer segura, una cucharada de grano puede debilitar el soporte y hacer que el grano se derrumbe. Si un trabajador pierde el equilibrio por el peso del grano, puede cubrirse rápidamente y asfixiarse. En algunos casos, el grano puede aflojarse desde el exterior del silo golpeándolo con una pértiga a través de una tapa de acceso.
- Las condiciones atmosféricas en el interior del silo alcanzan niveles peligrosos. Dentro de un silo de almacenamiento, existe la posibilidad de que los niveles de oxígeno estén en niveles inseguros. Además, existe la posibilidad de que haya gases peligrosos. Debido a que estas atmósferas peligrosas pueden estar presentes dentro de un silo, un trabajador podría asfixiarse rápidamente y convertirse en una víctima.

OTROS PELIGROS DEL ALMACENAMIENTO DE GRANOS

Peligros de enredo. Los equipos mecánicos dentro de las estructuras de almacenamiento de granos, como los sinfines y los transportadores, presentan serios peligros de enredo y amputación. Los trabajadores pueden quedar fácilmente atrapados en las partes móviles mal protegidas. El equipo utilizado para llenar y descargar las estructuras de almacenamiento de grano debe estar debidamente protegido para evitarlo.

Sinfines de subsuelo y otros sinfines de recuperación. Los sinfines del subsuelo deben bloquearse mientras un operario esté dentro de un silo, a menos que estén protegidos y asegurados de tal manera que se elimine la posibilidad de que un empleado entre en contacto con sus partes móviles.

Transportadores de cinta y de cadena/arrastre de paletas. Estos sistemas pueden utilizarse como sistema de llenado o de recogida. Como sistema de llenado, deben incluirse en el programa de bloqueo/etiquetado de la instalación para la entrada en el contenedor, ya que tienen el potencial de crear condiciones peligrosas para los trabajadores cuando están dentro de un contenedor.

Ejes de toma de fuerza (PTO). Las tomas de fuerza, a menos que estén debidamente protegidas, pueden crear riesgos de enrollamiento. Estos peligros pueden ser causados por la junta, las rebabas o la corriente de aire formada por la rotación. Para mitigar el peligro, instale protecciones en los ejes que cubran completamente las partes móviles.

COMO PROTEGERSE

MEJORES PRÁCTICAS OPERATIVAS EN LOS SILOS DE GRANOS

- Desactivar (apagar) y desconectar, bloquear y etiquetar, o bloquear todo el equipo mecánico, eléctrico, hidráulico y neumático que represente un peligro. No se debe vaciar o mover el grano dentro o fuera del silo mientras los trabajadores están dentro, ya que se crea una succión que puede arrastrar al trabajador hacia el grano en segundos.
- Evite que los trabajadores caminen por el grano y prácticas similares en las que caminar sobre el grano tiene la intención de hacerlo fluir.
- Evite que los trabajadores entren en o debajo de una condición de puente, o donde el grano se acumule en el lado del silo.
- Capacitar a todos los trabajadores para las operaciones de trabajo peligrosas específicas que deben realizar al entrar y trabajar dentro de los silos de grano.
- Proporcionar un arnés a cada trabajador que entre en un silo

desde un nivel superior al del grano almacenado, o cuando el trabajador camine o se pare sobre el grano almacenado. El arnés corporal debe tener una línea de vida colocada y de longitud suficiente para evitar que el trabajador se hunda más allá de la cintura en el grano.

- Proporcionar a los trabajadores equipos de rescate, como sistemas de cabrestante, que sean específicamente adecuados para el rescate desde el silo.
- Colocar un observador equipado para prestar asistencia y realizar operaciones de rescate fuera del silo.
- Asegurarse de que se mantienen las comunicaciones (visuales, de voz o por línea de señales) entre el observador y los trabajadores que han entrado en el silo.
- Comprobar el contenido de oxígeno y la presencia de gases peligrosos en el aire del contenedor antes de entrar en él.
- Proporcionar y continuar la ventilación hasta que se eliminen las condiciones atmosféricas inseguras.
- Emitir un permiso cada vez que un trabajador entre en un contenedor, a menos que el empleador esté presente durante toda la operación de entrada.

CONCLUSIÓN

Los empleados más nuevos y los más veteranos son los más susceptibles a los peligros de los contenedores debido a que un grupo ignora los peligros y el otro se siente demasiado cómodo con ellos.

Grain Bin Engulfment Meeting Kit

What’s At Stake

In many worksite situations, workers are at risk for engulfment hazards. Engulfment results when a worker is surrounded and overcome by a granular substance such as soil, sand, gravel, sawdust, seed, grain, or flour or if submerged in a liquid such as water or a chemical. Engulfment causes physical harm when the material has enough force on the body to cause injury or death by constriction, crushing, or strangulation. Respiratory hazards associated with engulfment includes suffocation from breathing in a fine substance that fills the lungs or from drowning in a liquid.

What’s the Danger

SUFFOCATION AND ENGULFMENT IN GRAIN BINS – PRINCIPAL HAZARDS

Suffocation can occur when a worker enters a bin and is engulfed by grain or when bins develop hazardous atmospheres or do not have enough oxygen. A worker can be engulfed or suffocated if the worker enters the bin and:

- Stands on moving/flowing grain and the moving grain acts like “quicksand” and buries the worker in seconds. Entering a bin while the auger is operating is dangerous. As the auger unloads the bin, grain flows to the outlet and is released, causing the grain above it to flow in and replace the released grain.
- Stands on or below a “bridging” condition that collapses and buries the worker. “Bridging” occurs when grain clumps together, because of moisture or mold, creating an empty space beneath the grain as it is released. Bridged grain resists the downward pull that normally moves loose grain to the bin outlet and rarely becomes hard enough to support a person. If a worker steps onto the bridge, it can cave in under the worker’s weight, burying them in the empty space. Even if the grain flow is stopped before entering a bin, a worker could still be covered if they step onto a grain bridge, and it caves in.

- Tries to loosen a pile of grain and the grain caves in onto the worker, or stands next to a pile of grain on the side of the bin and the grain unexpectedly caves in onto the worker. Even though a wall of grain may appear safe, one scoop of grain may weaken support and cause the grain to cave in. If a worker is knocked off balance by the weight of grain, he or she can be covered quickly and suffocate. In some cases, grain can be loosened from outside the bin by bumping it with a pole through an access cover.
- The atmospheric conditions inside the bin are at dangerous levels. Inside a storage bin, there is a potential for oxygen levels to be at unsafe levels. Also, there is a potential for hazardous gases to be present. Because such hazardous atmospheres may be present inside a bin, a worker could quickly suffocate and become a victim.

OTHER GRAIN STORAGE HAZARDS

Entanglement Hazards. Mechanical equipment within grain storage structures, such as augers and conveyors, present serious entanglement and amputation hazards. Workers can easily get limbs caught in improperly guarded moving parts. Equipment used to fill and discharge grain storage structures needs to be properly guarded to prevent this.

Sub-Floor and Other Reclaim Augers. Sub-floor augers are to be locked out while an entrant is inside a bin, unless it is guarded and secured in such a way that removes the possibility of an employee coming into contact with its moving parts.

Belt and Chain/Paddle Drag Conveyors. These systems can be used as a fill or reclaim system. As a fill system, they should be included in the facility’s lockout/tagout program for bin entry since they have the potential to create hazardous conditions for workers when inside a bin.

Power Takeoff (PTO) Shafts. PTOs, unless properly guarded, can create wrapping hazards. These hazards could be caused by the joint, burrs or the air current formed by the rotation. To mitigate the hazard, install shaft guards that entirety cover the

moving parts.

HOW TO PROTECT YOURSELF

BEST GRAIN BIN OPERATIONAL PRACTICES

- De-energize (turn off) and disconnect, lockout and tag, or block off all mechanical, electrical, hydraulic and pneumatic equipment that presents a danger. Grain should not be emptied or moved into or out of the bin while workers are inside because it creates a suction that can pull the worker into the grain in seconds.
- Prevent workers from walking down grain and similar practices where walking on grain is intended to make it flow.
- Prevent worker entry onto or below a bridging condition, or where grain is built up on the side of the bin.
- Train all workers for the specific hazardous work operations they are to perform when entering and working inside of grain bins.
- Provide each worker entering a bin from a level at or above stored grain, or when a worker will walk or stand on stored grain, with a body harness. The body harness should have a lifeline that is positioned and is of sufficient length to prevent a worker from sinking further than waist-deep in grain.
- Provide workers with rescue equipment, as winch systems, that are specifically suited for rescue from the bin.
- Station an observer who is equipped to provide assistance and perform rescue operations outside the bin.
- Ensure that communications (visual, voice or signal line) are maintained between the observer and the workers who entered the bin.
- Test the air within a bin for oxygen content and the presence of hazardous gases before entry.
- Provide and continue ventilation until any unsafe atmospheric conditions are eliminated.
- Issue a permit each time a worker enters a bin, unless the employer is present during the entire entry operation.

FINAL WORD

The newest employees and the most seasoned employees are the most susceptible to bin hazards due to one group being ignorant to the hazards and the other being too comfortable with them.

Grain Bin Engulfment Stats and Facts

FACTS

1. An “engulfment” often happens when “bridged” grain and vertical piles of stored grain collapse unexpectedly. Engulfments may occur when employees work on or near the pile or when bin augers whirl causing the grain to buckle and fall onto the worker. The density, weight and unpredictable behavior of flowing grains make it nearly impossible for workers to rescue themselves without help.
2. Every employee working in the grain industry must be trained on grain-handling hazards and given the tools to ensure they do not enter a bin or silo without required safety equipment.
3. Grain entrapments and engulfments are one of most common hazards associated with grain storage facilities.
4. Suffocation from engulfment is a leading cause of death in grain bins.
5. Flowing grain behaves like quicksand. An adult can be completely buried (engulfed) in 20 seconds. Most engulfed victims do not survive.
6. Most entrapment and engulfment events occur because workers enter a bin or storage structure to check on condition of grain or to address problems with grain flow due to spoiled

grain or equipment malfunction.

7. The best ways to prevent engulfment incidents are to eliminate the reasons for entering a bin in the first place, and to restrict unauthorized access by youth or other individuals who may be unaware of hazards.

STATS

- In the past 50 years, more than 900 cases of grain engulfment have been reported with a fatality rate of 62 %, according to researchers at Purdue University in Indiana.
- Around 80% of reported engulfments involve a person inside a bin or storage structure when grain-unloading equipment is running. Engulfments in flowing grain also occur in outdoor grain storage piles, grain wagons, rail cars, and semi-trailers that unload from the bottom.
- The best strategy to prevent or reduce the severity of injuries associated with grain entrapments remains prevention through compliance with accepted best workplace practices and current workplace safety regulations. It was determined that 94% of all grain entrapment and engulfment incidents were preventable.
- The number of reported grain entrapments across the country rose by 27% from 2018 to 2019, and deaths rose by 53% that year
- In recent years, grain entrapments and fatalities have risen. In 2017, 23 grain entrapments and 12 deaths were recorded; in 2018, 30 grain entrapments and 15 deaths were recorded; and in 2019, 38 grain entrapments led to 23 deaths. Total grain entrapments rose by 65% over that 3-year period.

Grain Bin Engulfment Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Un “engullimiento” suele producirse cuando el grano “puenteado” y las pilas verticales de grano almacenado se derrumban inesperadamente. Los engullimientos pueden producirse cuando los empleados trabajan sobre la pila o cerca de ella, o cuando los sinfines de los silos giran y hacen que el grano se doble y caiga sobre el trabajador. La densidad, el peso y el comportamiento imprevisible de los granos que fluyen hacen casi imposible que los trabajadores se rescaten sin ayuda.
2. Todo empleado que trabaje en la industria del grano debe estar capacitado sobre los peligros de la manipulación del grano y recibir las herramientas para asegurarse de que no entra en un contenedor o silo sin el equipo de seguridad necesario.
3. Los atrapamientos y engullimientos de grano son uno de los peligros más comunes asociados a las instalaciones de almacenamiento de grano.
4. La asfixia por engullimiento es una de las principales causas de muerte en los silos de grano.
5. El grano que fluye se comporta como arenas movedizas. Un adulto puede quedar completamente enterrado (engullido) en 20 segundos. La mayoría de las víctimas engullidas no sobreviven.
6. La mayoría de los casos de atrapamiento y engullimiento ocurren porque los trabajadores entran en un depósito o estructura de almacenamiento para comprobar el estado del grano o para solucionar problemas de flujo de grano debido a grano estropeado o a un mal funcionamiento del equipo.
7. La mejor manera de prevenir los incidentes de engullimiento es eliminar las razones por las que se entra en un silo en primer lugar, y restringir el acceso no autorizado de los

jóvenes u otras personas que puedan no ser conscientes de los peligros.

ESTADÍSTICAS

- En los últimos 50 años se han registrado más de 900 casos de engullimiento de grano, con una tasa de mortalidad del 62%, según los investigadores de la Universidad de Purdue, en Indiana.
- Alrededor del 80% de los casos de engullimiento registrados implican a una persona dentro de un contenedor o estructura de almacenamiento cuando el equipo de descarga de grano está en funcionamiento. También se producen engullimientos en el grano que fluye en pilas de almacenamiento de grano al aire libre, vagones de grano, vagones de ferrocarril y semirremolques que se descargan por la parte inferior.
- La mejor estrategia para evitar o reducir la gravedad de las lesiones asociadas a los atrapamientos de grano sigue siendo la prevención mediante el cumplimiento de las mejores prácticas aceptadas en el lugar de trabajo y la normativa vigente en materia de seguridad laboral. Se determinó que el 94% de todos los incidentes de atrapamiento y engullimiento de grano eran evitables.
- El número de atrapamientos de granos reportados en todo el país aumentó un 27% de 2018 a 2019, y las muertes aumentaron un 53% ese año
- En los últimos años, los atrapamientos de granos y las muertes han aumentado. En 2017, se registraron 23 atrapamientos de granos y 12 muertes; en 2018, se registraron 30 atrapamientos de granos y 15 muertes; y en 2019, 38 atrapamientos de granos provocaron 23 muertes. El total de atrapamientos de grano aumentó un 65% en ese período de 3 años.

Grain Bin Engulfment Fataity File

Fatality Investigation: Farmworker Engulfed in Grain Bin

A farmworker enters a grain bin to spread corn when it unexpectedly collapses.

On Tuesday, March 17, 2020, a 44-year-old male farm employee (victim) was unloading corn from a large, 80,000-bushel grain bin via a bottom-mounted auger. During the course of the unloading process, the flow of corn seized due to bridged corn.

According to OSHA, “bridging’’ occurs when grain clumps together, because of moisture or mold, creating an empty space beneath the grain as it is released. Bridged grain resists the downward pull that normally moves loose grain to the bin outlet and rarely becomes hard enough to support a person” (OSHA, 2011). The farmworker entered the grain bin without utilizing fall protection and used a large PVC-pipe to push and spread the corn.

While doing so, the bridged corn unexpectedly collapsed. The victim fell and was engulfed by the corn as it began to flow again. A farm employee working on the exterior of the grain bin stated to authorities that he could no longer hear the victim inside the grain bin. The coworker climbed to the top of the grain bin to look for the victim, but could not see him due to the collapsed corn.

After the coworker descended from the top of the grain bin, he asked a farm employee to contact emergency services to advise that a farmworker had been involved in a grain bin engulfment. In addition to emergency services, a second co-worker at the farm also contacted several members of neighboring farms to assist with the rescue of the victim.

Emergency personnel arrived on scene approximately 30 minutes after receiving the call. Upon arrival, local volunteers from surrounding farms were prepared to cut an opening in the grain bin with a torch in an attempt to rescue the engulfed farm employee as quickly as possible. EMS and farm employees discussed the potential risk of fire, and it was determined that cutting into the bin was not the best recovery option.

EMS worked together with local volunteers to free the victim for several hours by unloading the corn onto trucks. Once the majority of the corn had been unloaded, EMS utilized the Jaws of Life, a hydraulic cutting apparatus, to recover the victim. The recovery lasted nearly four hours and the body was freed at 2:43 p.m. Upon recovery, the victim was pronounced deceased at the scene by the local coroner, who ruled the cause of death as suffocation.

Grain Bin Engulfment Fataity File – Spanish

Investigación de la muerte: Un trabajador agrícola se ve envuelto en un contenedor de grano

Un trabajador agrícola entra en un contenedor de grano para esparcir el maíz cuando se derrumba inesperadamente.

El martes 17 de marzo de 2020, un empleado agrícola de 44 años de edad (la víctima) estaba descargando maíz de un gran contenedor de grano de 80.000 bushel mediante un sinfín montado en la parte inferior. Durante el proceso de descarga, el flujo de maíz se detuvo debido a un puente de maíz.

Según la OSHA, el “puenteo” se produce cuando el grano se aglutina, a causa de la humedad o el moho, creando un espacio vacío debajo del grano cuando se libera. El grano puenteado resiste el tirón hacia abajo que normalmente mueve el grano suelto hacia la salida del silo y rara vez se vuelve lo suficientemente duro como para soportar a una persona” (OSHA, 2011). El trabajador agrícola entró en el silo de grano sin utilizar la protección contra caídas y utilizó una gran tubería de PVC para empujar y esparcir el maíz.

Mientras lo hacía, el maíz puenteado se derrumbó inesperadamente. La víctima cayó y fue engullida por el maíz cuando éste empezó a fluir de nuevo. Un empleado de la granja que trabajaba en el exterior del silo de grano declaró a las autoridades que ya no podía oír a la víctima dentro del silo. El empleado subió a la parte superior del silo para buscar a la víctima, pero no pudo verla debido al colapso del maíz.

Después de bajar de la parte superior del silo, pidió a un empleado de la granja que se pusiera en contacto con los servicios de emergencia para avisar de que un trabajador agrícola se había visto envuelto en un silo de grano. Además de los servicios de emergencia, un segundo trabajador de la granja se puso en contacto con varios miembros de las granjas vecinas para que ayudaran a rescatar a la víctima.

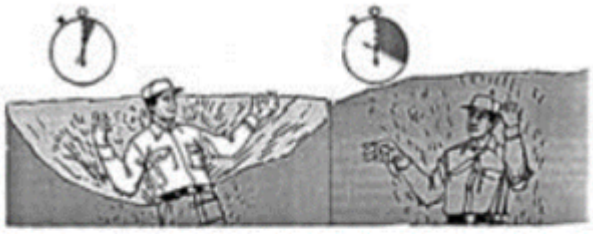
El personal de emergencia llegó al lugar de los hechos unos 30 minutos después de recibir la llamada. A su llegada, los voluntarios locales de las granjas vecinas se prepararon para cortar una abertura en el depósito de grano con un soplete en un intento de rescatar al empleado de la granja engullido lo antes posible. El servicio de emergencias y los empleados de la granja discutieron el riesgo potencial de incendio y se determinó que cortar el contenedor no era la mejor opción de recuperación.

Los servicios de emergencia trabajaron junto con voluntarios locales para liberar a la víctima durante varias horas descargando el maíz en camiones. Una vez descargada la mayor parte del maíz, los servicios de emergencia utilizaron el Jaws of Life, un aparato de corte hidráulico, para recuperar a la víctima. La recuperación

duró casi cuatro horas y el cuerpo fue liberado a las 2:43 p.m. Tras la recuperación, la víctima fue declarada muerta en el lugar de los hechos por el forense local, que dictaminó que la causa de la muerte fue asfixia.

Grain Bin Engulfment Infographic – Spanish

El Procedimiento de Operación Estándar debe también incluir los métodos de remover los derrames de granos de las áreas de trabajo. Todos los empleados deben cononcer los procedimientos.



Evitando o Reduciendo los Riesgos:
"Corriente de granos" es el término usado para describir el movimiento hacia arriba y hacia abajo del grano almacenado en un silo. Un embudo es formado y el grano fluye hacia la parte baja del cono, causando la succión como la arena movedisa. Si es halado bajo la superficie, la sofocación puede ocurrir. En tres o cuatro segundos, el grano puede estar arriba de la rodilla, dejando muy poco margen de seguridad para recuperarse.

Nunca entrar a un silo de granos cuando el grano esta siendo removido. Solamente entrar cuando la electricidad es desconectada y el sinfin o cinta transportadora han sido asegurados. (Referirse al módulo trancado/marcado).

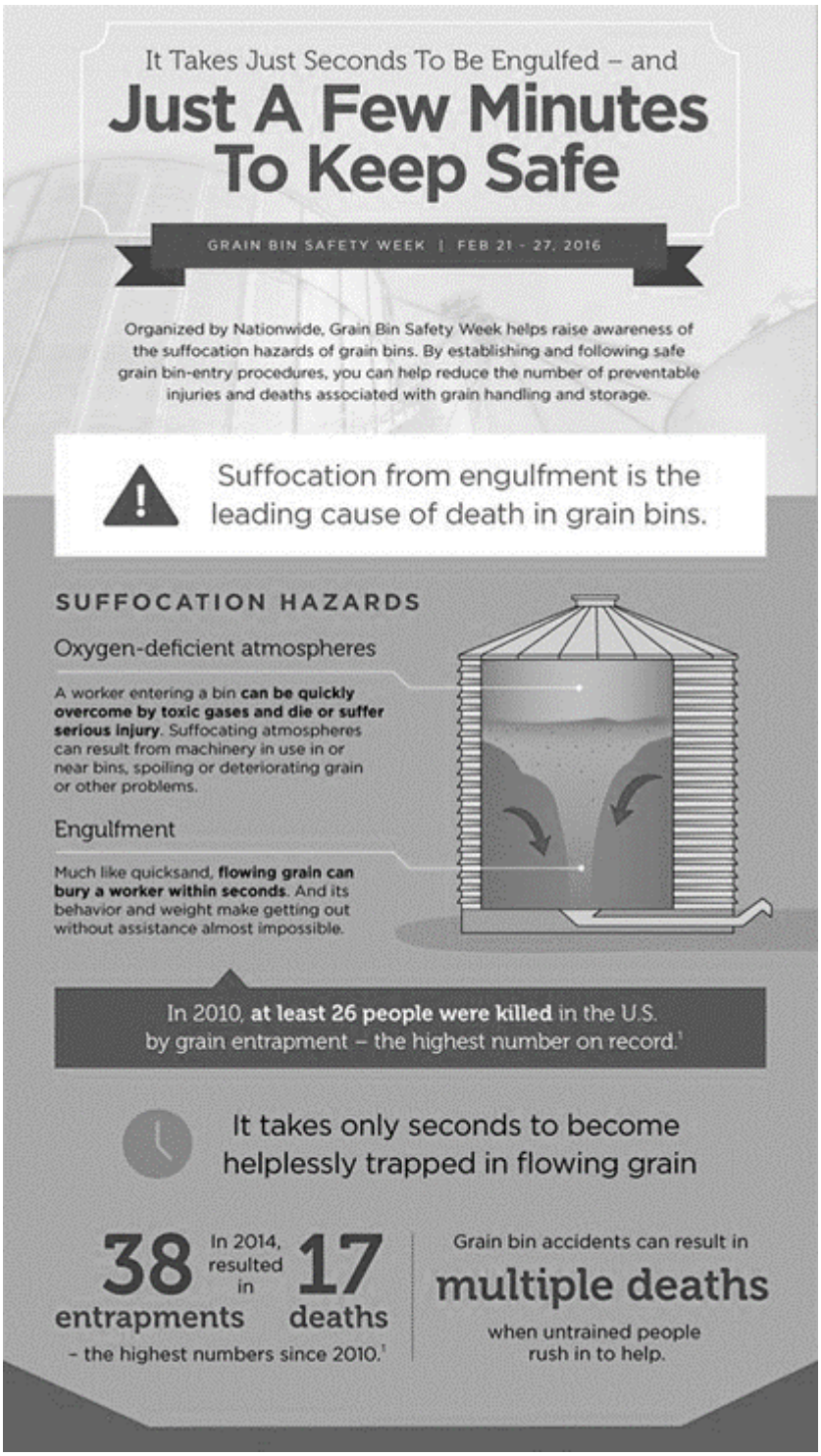
Siempre usar un enganchador de seguridad, una linea de seguridad y tener la menos dos observadores durante la entrada.

Colocar las señales de advertencia en todas las entradas de los silos y los vagones de gravedad.

Fuente: https://nasdonline.org

Grain Bin Engulfment

Infographic



Source: https://www.mynsightonline.com

Playing Safe on the Farm – Spanish

¿QUE ESTÁ EN RIESGO?

Los niños que viven en granjas corren un mayor riesgo de sufrir lesiones y morir que sus padres u otros trabajadores agrícolas.

Los niños pequeños, en particular, necesitan una zona de juego propia y segura en la que no haya peligros importantes, por lo que es importante vallar una parte del patio cercana a la casa para que la utilicen los niños. A los niños mayores se les puede enseñar la seguridad en la granja, pero aun así deben ser supervisados en todo momento. Lo más importante es que los niños aprenden por imitación. Si usted practica y valora la seguridad en la granja, su hijo también lo hará.

¿CUÁL ES EL PELIGRO?

GENERALIDADES

Los niños menores de 15 años son uno de los grupos más vulnerables a los accidentes laborales en las explotaciones. Los niños que visitan las granjas representan el 25% de todas las muertes infantiles en ellas.

Entre los peligros más comunes se encuentran el ahogamiento en presas, tanques y arroyos, las lesiones por armas o productos químicos, los accidentes con tractores, quads, motos, maquinaria, animales y las caídas de altura. Los principales factores de riesgo son la inexperiencia con equipos o animales, y el intento de realizar una tarea que está por encima de sus capacidades, las tareas agrícolas y las masas de agua abiertas.

Los niños pueden lesionarse porque no perciben el peligro o no saben cómo alejarse de los peligros. A medida que los niños crecen y se desarrollan, se hacen más fuertes y aprenden a pensar mejor

las cosas. Su hijo no debe realizar ninguna actividad para la que no esté preparado física y evolutivamente, incluso si se ha criado en una granja.

Puntos clave

- Los niños no son adultos pequeños y perciben las cosas de forma diferente a los adultos.
- Los niños tienen menos fuerza, coordinación y comprensión de las situaciones que los adultos.
- Los niños quieren explorar, probar cosas nuevas y superar los límites.
- Es divertido jugar en una granja, pero las granjas no son parques infantiles.

LOS PRINCIPALES RIESGOS PARA LOS NIÑOS

- **Los animales** pueden ser imprevisibles, especialmente si se asustan o protegen a sus crías.
- Los niños carecen de criterio para tratar con los animales de forma segura y no tienen el tamaño, la velocidad y la destreza para apartarse con seguridad. Los niños también pueden contraer enfermedades animales como la leptospirosis, la tiña y la campilobacteria.
- Los niños no tienen el juicio, el peso corporal y la fuerza para manejar vehículos agrícolas de tamaño normal, **como los quads.**
- Los niños más pequeños deben entender que pueden lesionarse cuando juegan sobre o cerca de los **tractores**. Los niños mayores pueden lesionarse como pasajeros o mientras realizan tareas agrícolas.
- Disponga de un mapa de todos los peligros del **agua** en la propiedad: ríos, arroyos, abrevaderos, zanjas, depósitos, presas y estanques. El agua también puede quemar, sobre todo en el establo donde se utiliza agua caliente a temperaturas de escaldado.
- Toda la **maquinaria** de la granja tiene el potencial de hacer daño – incluso los protectores pueden tener agujeros lo suficientemente pequeños como para que las manos de los niños los atraviesen.

- Es responsabilidad de los adultos asegurarse de que los productos **agroquímicos** peligrosos se almacenan de forma segura y fuera del alcance de los niños.

ESTADÍSTICAS

Los niños y los adolescentes representan alrededor del 20% de todas las víctimas mortales de las explotaciones agrícolas, y constituyen una proporción mayor del número total de lesiones no mortales en las explotaciones (National Committee for Childhood Injury Prevention, 1996). Se calcula que 27.000 niños menores de 20 años que viven en granjas y ranchos sufren lesiones graves cada año. Si se incluyen los niños que visitan o trabajan en granjas no familiares, el número total de lesiones anuales se estima en 100.000. (Unos 800.000 niños viven en los hogares de trabajadores agrícolas contratados y pueden trabajar en las granjas con sus padres). En Pensilvania, entre 1990 y 1994 se produjeron 210 muertes relacionadas con las explotaciones agrícolas. Aproximadamente el 50% de estas muertes se clasificaron como muertes ocupacionales, principalmente debido al trabajo de producción agrícola. El resto de las muertes no fueron laborales (es decir, no fueron causadas directamente por el trabajo de producción agrícola). En cambio, estas muertes se debieron al "estilo de vida" de la granja (es decir, ahogamientos relacionados con el ocio, muertes de niños que jugaban en graneros, etc.) o relacionadas con los servicios agrícolas, la silvicultura, la pesca, la caza o la captura.

COMO PROTEGERSE

PLAN DE EMERGENCIA DE LA GRANJA

La característica más importante de la seguridad de los niños en la granja está en el **Plan**

Las sugerencias incluyen:

- Garantizar el fácil acceso a un botiquín de primeros auxilios adecuado y bien abastecido.
- Asegurarse de que al menos una persona de la granja está

formada en primeros auxilios.
- Mantener los números de emergencia y las direcciones correctas junto al teléfono.
- Planifique las rutas hacia el hospital más cercano con servicio de urgencias.
- Repase periódicamente su plan de emergencia con su familia y otros trabajadores.
- Asegúrese de que sus hijos entienden qué hacer en caso de emergencia.

Evaluación de los riesgos de la granja – Niños

Se recomienda que recorra su granja y evalúe cada área de acuerdo con la edad y la capacidad de su hijo. Intente ver las cosas desde el punto de vista de su hijo. Lo que a usted le puede parecer un espacio de trabajo aburrido, a su hijo le puede parecer un lugar ideal para jugar.

Eduque a sus hijos sobre cuáles son los peligros y busque la manera de poner a prueba a los niños en esas zonas potencialmente peligrosas, utilizando vallas y cerraduras y retirando las llaves de la maquinaria y los vehículos.

SUGERENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD EN LA GRANJA PARA LOS NIÑOS

Es imposible que su granja sea completamente segura, pero puede minimizar los riesgos. Las sugerencias generales de seguridad incluyen

- Cercar una zona de juegos segura cerca de la casa.
- Cerque todas las fuentes de agua, como presas, estanques, fosas sépticas, abrevaderos para ovejas, piscinas y arroyos.
- Asegúrese de que las zonas peligrosas estén cerradas y sean inaccesibles.
- Guarde bajo llave los productos químicos y las armas.
- Asegúrese de que los equipos eléctricos y otros materiales peligrosos estén fuera del alcance de los niños.
- No deje que su hijo se suba a la maquinaria agrícola, como tractores y quads.
- Asegúrese de que su hijo no tenga acceso a ninguna escalera

y no se suba a las alturas (como a los montones de heno).
- Enseñe a los niños los aspectos positivos y peligrosos del ganado y los animales de granja.

NORMAS DE LA GRANJA PARA NIÑOS MAYORES

Los niños mayores pueden ayudar en la granja, pero deben ser supervisados. Algunas sugerencias para fomentar la responsabilidad y la precaución en los niños son

- Enseñar las normas de seguridad que se aplican a las diferentes áreas de la granja.
- Asegúrese de que su hijo entiende que ciertas áreas están fuera de sus límites, por ejemplo, los silos, las zonas de carga de grano, la maquinaria agrícola y los corrales de los animales.
- Sea coherente y, si su hijo incumple las normas, vuelva a explicarle con firmeza los peligros y las consecuencias.

SEGURIDAD EN LA GRANJA: PREDIQUE CON EL EJEMPLO

- Los niños aprenden por imitación. Es más probable que un niño sea consciente de la seguridad si usted lo es. Asegúrese de que su hijo le ve realizando las tareas de forma segura. Explíquele el potencial de peligro y cómo se pueden evitar las lesiones. Predique con el ejemplo:
- No deje que su hijo, ni ninguna otra persona, se monte en maquinaria agrícola que no esté diseñada para pasajeros.
- Limite el uso de motocicletas y quads. Asegúrese de que su hijo tiene la formación adecuada si los utiliza, y no permita que visitantes sin formación utilicen este equipo.
- Utilice siempre equipos de seguridad, como cascos, gafas y guantes, cuando sea necesario.
- Camine alrededor de la maquinaria en funcionamiento en lugar de pasar por encima de ella.
- Instale una protección antivuelco (ROPS) en su tractor.
- Apague el equipo antes de modificar los ajustes.
- Consulte las etiquetas de advertencia y siga las instrucciones.
- Informe a los demás de dónde va, qué va a hacer y cuándo

espera volver.
- Hable frecuentemente con su hijo sobre las normas de seguridad de la granja.
- Retire las llaves de todos los vehículos de la granja cuando no los utilice.

TAREAS EN LA GRANJA

Haga que su hijo realice tareas y actividades adecuadas a su edad y etapa de desarrollo. Para evitar lesiones en la granja, asegúrese de que su hijo

- esté supervisado
- esté siempre en un lugar seguro
- tenga la formación adecuada
- lleve siempre el equipo de seguridad adecuado
- no maneje maquinaria agrícola (por ejemplo, tractores, vehículos todoterreno) hasta los 16 años

Si le enseña a su hijo cómo hacer un trabajo, es más fácil que aprenda. Un adulto responsable (que sepa hacer el trabajo) debe supervisar siempre hasta que el niño pueda hacer el trabajo con seguridad. Puede reducir su supervisión con el tiempo una vez que el niño pueda hacer la tarea de forma segura.

Antes de pedirle a su hijo que haga tareas en la granja, piense en su edad. Las Directrices Norteamericanas para las Tareas Agrícolas de los Niños (NAGCAT) tienen sugerencias sobre las tareas adecuadas para los niños (de 7 a 16 años). Recuerde que todos los niños son diferentes.

Para evitar lesiones, piense en el tamaño, la fuerza y la resistencia de su hijo. Su hijo no debe cargar más del 10 al 15 por ciento de su peso corporal. No deje que su hijo haga nada que requiera estirarse repetidamente. No deje que su hijo trabaje hasta que esté agotado. Antes de decidir las tareas de su hijo, piense en él y en estos factores:

- capacidad de atención
- equilibrio
- comodidad con las alturas

- comodidad con los animales
- velocidad y tiempo de reacción
- visión lateral (periférica)
- puede utilizar el equipo
- alergias (por ejemplo, a los insectos)
- puede ser responsable
- puede trabajar de forma independiente
- coordinación mano-ojo
- asume riesgos (es impulsivo)
- recuerda bien los detalles
- es coordinado (puede utilizar los dos pies y las dos manos al mismo tiempo)
- conoce los peligros y sabe qué hacer
- Incluso un niño o adolescente coordinado puede ser torpe mientras da el estirón.

Realice auditorías de seguridad eficaces

Otra forma importante de promover la seguridad con los niños es realizar auditorías de seguridad periódicas de su granja y su casa. Al detectar y corregir los peligros, los padres dan un paso importante para proteger a sus hijos de una tragedia innecesaria. En las oficinas de extensión del condado se pueden obtener listas de comprobación de la seguridad en la granja e información relacionada que pueden utilizar los padres y las familias de los agricultores para realizar las auditorías.

Los niños deben participar en la auditoría para aumentar su conciencia de seguridad y sus conocimientos sobre la prevención de lesiones.

Piense en los “incidentes” pasados o en las posibles situaciones futuras que puedan causar lesiones. Determine los factores que fueron o podrían ser responsables de un cuasi accidente e intente explicar esos factores a los niños que sean lo suficientemente maduros para entenderlos.

Practique una buena limpieza. Asegúrese de guardar de forma segura los objetos que pueden causar lesiones, como las herramientas, el equipo, los cables eléctricos, el cable de la valla y el cable de

la empacadora. Los objetos pesados, como los neumáticos de los tractores, no deben apoyarse contra las paredes o las vallas porque podrían caerse y aplastar a un niño o a un adulto. Coloque siempre los peldaños inferiores de las escaleras fijas fuera del alcance de los niños o coloque barreras en las escaleras. Guarde las escaleras portátiles lejos de las zonas peligrosas.

No cree nuevos peligros al almacenar artículos. La madera apilada de forma desordenada o los troncos cortados mal apilados pueden caerse y matar a un niño pequeño.

Los pesticidas y otros materiales tóxicos, como el limpiador de tuberías de productos lácteos, deben guardarse en un área de almacenamiento cerrada. Asegure también las semillas y los fertilizantes tratados.

Coloque calcomanías de advertencia apropiadas en tractores, máquinas, depósitos de granos, silos, vagones y cualquier otro elemento potencialmente peligroso. Explique a los niños el significado de estos símbolos de advertencia.

Mantenga zonas de seguridad alrededor de edificios y estructuras. Algunas estructuras son lugares extremadamente peligrosos para los niños. Es necesario colocar vallas y barreras especiales alrededor o por encima de estas estructuras para que los niños no puedan entrar en ellas. **Las áreas peligrosas** incluyen:

Silos: Son especialmente peligrosos debido a los gases y a la maquinaria en funcionamiento durante el llenado y la descarga de ensilado y granos.

Depósitos de grano: El grano del interior puede convertirse en “arenas movedizas”, especialmente durante la descarga del fondo. Muchos niños se han ahogado en los depósitos que se descargan.

Estanques de la granja y pozos de estiércol: Son lugares potenciales de ahogamiento con gases y peligros de bajo oxígeno. Asegúrese siempre de que los estanques y las fosas sean inaccesibles para los niños.

Aberturas de heno en graneros: Se han producido fracturas de

cráneo y muertes por caídas a través de una abertura de heno durante el juego.

Los niños deben poder alcanzar los contenedores de agua y comida desde el exterior del corral. Dedique regularmente un tiempo a las reuniones informativas sobre seguridad de la familia, que incluyan instrucciones para el manejo y la notificación de emergencias.

SEIS TEMAS DE SEGURIDAD

1. **Juego seguro**

Asegúrese de que su hijo tiene una zona segura para jugar con límites protegidos (por ejemplo, una valla). Coloque barreras para mantener a su hijo alejado de los peligros (por ejemplo, pantanos, zanjas, fosas sépticas, pozos, lagos, graneros, fosos de arena). Asegúrese de que haya una buena circulación de aire en los sótanos para evitar riesgos de asfixia. Marque las vallas eléctricas con una bandera o señal y enseñe a su hijo a mantenerse alejado de estas zonas. Asegúrese de que su hijo no juega sobre o cerca de la maquinaria agrícola.

1. **Equipo agrícola**

Mantenga la maquinaria agrícola segura y guardada en un cobertizo cerrado con llave. Cuando no esté en uso, asegúrese de que la maquinaria tenga siempre puesto el freno de mano y saque las llaves del contacto. Cuando maneje la maquinaria agrícola, lleve ropa ajustada, recoja el pelo largo y no lleve bufanda. No beba alcohol ni consuma drogas cuando maneje la maquinaria. Mantenga a su hijo alejado de los vagones de grano y de las zonas de almacenamiento de grano. No lleve pasajeros en la maquinaria agrícola (ni siquiera en la parte trasera de una camioneta).

1. **Armas de fuego**

La Sociedad Canadiense de Pediatría afirma que no deben guardarse armas de fuego en los hogares o entornos en los que viven o juegan niños y adolescentes. Si tiene armas de fuego en su casa, guárdelas en un estuche cerrado con llave. Asegúrese de que no están cargadas y de que los clips de seguridad están puestos.

Guarde la munición en un estuche diferente, lejos de las armas de fuego. Enseñe a su hijo los peligros de las armas de fuego. No deje que su hijo maneje armas de fuego a menos que esté entrenado por un instructor certificado.

1. **Seguridad ecuestre**

Tenga una rutina regular para revisar y mantener el equipo de equitación. Cuando trabaje o monte a caballo, asegúrese de que su hijo lleve un casco ecuestre homologado. Cuando monte a caballo, asegúrese de que su hijo esté supervisado por un jinete experimentado.

1. **Seguridad de los animales**

Acompañe y supervise a su hijo cuando entre en un corral de animales.

Enseñe a su hijo a tratar al ganado con respeto y a no asustar a los animales.

1. **Seguridad contra incendios**

Si quema algo en una zona rural, utiliza un recipiente seguro para el fuego con una rejilla en la parte superior. Sólo los adultos responsables deben supervisar un fuego encendido.

Cuando recargue la maquinaria en el exterior, hágalo lejos de llamas abiertas o de materiales para fumar encendidos (por ejemplo, un cigarrillo).

MANTENER LA SEGURIDAD EN EL LUGAR DE TRABAJO

En la granja, asegúrese de que:

- la maquinaria funcione bien
- la maquinaria y los vehículos agrícolas tienen elementos de seguridad (por ejemplo, protecciones y escudos, barras antivuelco, cinturones de seguridad)
- las herramientas son del tamaño adecuado para el niño que realiza el trabajo (por ejemplo, escaleras, herramientas de corte, escobas)

- el depósito de agua caliente esté ajustado a 49 °C o 120 °F o menos
- También puede prevenir las lesiones en la granja asegurándose de tener
- superficies antideslizantes
- una buena circulación de aire en el interior
- lugares para lavarse las manos
- que no haya riesgos eléctricos
- una estructura segura para trepar
- barreras entre los animales y su hijo
- Su hijo debe llevar un equipo de seguridad que incluya un respirador ajustado, botas de trabajo, protección para los ojos, protección para los oídos, guantes, ropa ajustada (por ejemplo, pantalones, camisas de manga larga), una corbata para el pelo largo, un casco y protección solar.
  Cuando trabaje en la granja, su hijo debe tener una forma de pedir ayuda (por ejemplo, un teléfono móvil) si es necesario. También debe tener un plan de emergencia con una ruta de escape planificada.

Cuando su hijo trabaje, asegúrese de que toma descansos y bebe mucho líquido.

ÚLTIMOS CONSEJOS PARA LA SEGURIDAD DE LOS NIÑOS EN LA GRANJA

- Recorra la granja con los niños e identifiquen juntos los peligros.
- La supervisión de un adulto es vital; en el caso de los niños pequeños, debe ser cercana y activa.
- Predique con el ejemplo, por ejemplo, lleve siempre un casco homologado en un quad.
- Piense en tener vallas de seguridad alrededor de las zonas de juego, los corrales de los animales, las zonas de trabajo y los puntos de agua.
- Manténga las puertas cerradas o con llave para que los niños no puedan entrar donde no deben.
- Utilice protecciones de seguridad en toda la maquinaria.
- Guarde los productos agroquímicos peligrosos fuera del alcance de los niños.

- Retire las llaves de las puertas y los vehículos. No deje nunca los vehículos sin vigilancia con el motor en marcha.
- Asegúrese de que es seguro dar marcha atrás con los vehículos agrícolas. Camine alrededor del vehículo y compruebe que los niños están a una distancia segura antes de arrancar el motor.
- Los niños no deben viajar en tractores, quads o en la parte trasera de los vehículos.
- La seguridad vial en las carreteras privadas y públicas es vital. Lleve a los niños en los asientos y cinturones de seguridad cuando vayan en coches, utes y camiones.
- Asegúrese de que los niños lleven ropa de alta visibilidad cuando salgan de la granja.
- Enseñe a los niños a lavarse y secarse las manos después de tocar a los animales.
- Cubra los depósitos y pozos con tapas de retención infantil o rellene los que estén en desuso.
- Ate las ruedas de repuesto de los tractores a las paredes o túmbelas para que no puedan aplastar a un niño.
- Asegúrese de que los niños montan en bicicletas adecuadas a su edad y altura, y que se ajustan a las especificaciones de los fabricantes.
- Si los niños montan un modelo de bicicleta agrícola más pequeño, deben llevar un casco homologado y calzado cerrado. Un adulto debe supervisarlos siempre.
- Enseñe a los niños los peligros del exceso de velocidad y de los terrenos irregulares.
- Asegúrese de que los niños saben qué hacer en caso de emergencia: qué hacer, dónde ir y a quién llamar. Enseñe a los niños los primeros auxilios básicos.
- Establezca como norma que los niños mayores digan siempre a dónde van.
- Los niños escuchan, entienden, recuerdan y aplican las normas con el tiempo. Pero las cosas cambian, por lo que la seguridad en las explotaciones agrícolas requiere una atención constante.
- El Reglamento de Salud y Seguridad en el Trabajo (Gestión General de Riesgos y de los Lugares de Trabajo) de 2016 (el

Reglamento) exige que una persona que dirige un negocio o empresa (PCBU) debe garantizar, en la medida en que sea razonablemente factible, que ningún trabajador menor de 15 años esté presente en un área de trabajo, o realice un trabajo de un tipo que pueda causar daños a su salud y seguridad.

¡SUPERVISIÓN! ¡SUPERVISIÓN! ¡SUPERVISIÓN!

Aunque la realización de una inspección de seguridad exhaustiva y un análisis de seguridad del trabajo son pasos importantes para prevenir lesiones y muertes, la supervisión adecuada sigue siendo la mejor medida preventiva. Los niños pequeños deben ser siempre supervisados. No basta con decirles que "no se acerquen". Los niños pequeños quieren estar con sus padres y a menudo olvidan lo que se les ha dicho cuando ven a papá y mamá trabajando en el campo o conduciendo un tractor. Recuerde siempre que ayudar a los niños a aprender es un proceso lento que requiere paciencia y comprensión: puede que haya que repetir las normas e instrucciones cada vez que el niño realice un trabajo o se encuentre en una situación potencialmente peligrosa. Sin embargo, proporcionar este tipo de supervisión e instrucción constantes suele ser difícil. Muchos padres de granjeros tienen trabajos fuera de la granja, y hay momentos en los que los padres deben trabajar para realizar las tareas. Por ello, los padres deben anticiparse a la necesidad de cuidar a los niños, determinar el tiempo que se necesitará ese cuidado y hacer los arreglos por adelantado.

A medida que el niño crece, la supervisión constante se hace menos necesaria. Sin embargo, la supervisión sigue siendo un factor importante para fomentar hábitos de trabajo inteligentes, duraderos y seguros. Además, a medida que los niños crecen y son capaces de realizar trabajos más importantes, los padres deben estar preparados para iniciarles poco a poco, dedicando tiempo a formarles adecuadamente y a hacer cumplir las normas de seguridad.

CONCLUSIÓN

La agricultura no es sólo una ocupación, sino una forma de vida.

Se da un gran valor a las tradiciones que las familias de agricultores han creado y mantenido a lo largo de muchas generaciones. Quizás algún día la agricultura se convierta en una ocupación menos peligrosa en lugar de ser una de las más peligrosas.

Los padres agricultores quieren continuar la tradición rural con los niños y mantenerlos a salvo.

- Es importante darse cuenta de que no todos los niños son iguales. Los niños de la misma edad tienen diferencias de tamaño, capacidad física, capacidad cognitiva y capacidad de comunicación. Por eso es crucial una supervisión adecuada.

Workplace Inspections Meeting Kit

Workplace Inspections Safety Talk

Workplace inspections are a basic necessity of any safety program. These inspections should be done prior to the start of work as well as periodically throughout the shift and at the end of the work task. Workplace inspections serve the purpose of identifying any hazards in a work area.

PURPOSE OF INSPECTIONS

- listen to the concerns of workers and supervisors
- gain further understanding of jobs and tasks
- identify existing and potential hazards
- determine underlying causes of hazards
- recommend corrective action
- monitor steps taken to eliminate hazards or control the risk

THREE TYPES OF INSPECTION REPORTS

Ongoing: Supervisors and Workers continually conduct ongoing inspections as part of their job responsibilities. Such inspections identify hazardous conditions and either correct them immediately or report them for corrective action. The frequency of these inspections varies with the amount and conditions of equipment use. Daily checks by users assure that the equipment meets minimum acceptable safety requirements.

Pre-Operation: Pre-operation checks involve inspections of new or modified equipment or processes.

Periodic: Periodic inspections are regular, planned inspections of the critical components of equipment or systems that have a high potential for causing serious injury or illness. The inspections are often part of preventive maintenance procedures or hazard control programs. Laws and regulations may specify that qualified or competent persons must inspect certain types of equipment, such as elevators, boilers, pressure vessels, scaffolding, and fire extinguishers at determined points in the work process and at regular intervals.

FREQUENCY OF INSPECTIONS

The purpose is to keep the workplace free of hazards. The schedule should state:

- when to inspect each area or item within the workplace.
- who carries out the inspection.
- what degree of detail to inspect each area or item.

HOW OFTEN INSPECTIONS ARE PERFORMED WILL DEPEND ON SEVERAL FACTORS:

- the frequency of planned formal inspections may be set in your legislation.
- past incident records.
- number and size of different work operations.
- type of equipment and work processes – those that are hazardous or potentially.
- number of shifts – the activity of every shift may vary.

INSPECTION PRINCIPLES

1. Draw attention to the presence of any immediate danger – other items can await the final report.
2. Shut down and “lock out” any hazardous items that cannot be brought to a safe operating standard until repaired.
3. Do not operate equipment. Ask the operator for a demonstration. If the operator of any piece of equipment does not know what dangers may be present, this is cause for concern.
4. Look up, down, around and inside. Be methodical and thorough.
5. Describe each hazard and its location in your notes. Allow “on-the-spot” recording of all findings before they are forgotten. Record what you have or have not examined in case the inspection is interrupted.
6. Ask questions, but do not unnecessarily disrupt work activities.
7. Consider the static (stop position) and dynamic (in motion) conditions of the item you are inspecting.
8. Consider factors such as how the work is organized or the pace of work and how these factors impact safety.
9. Discuss as a group, “Can any problem, hazard or accident generate from this situation when looking at the equipment, the process or the environment?” Determine what corrections or controls are appropriate.
10. Do not try to detect all hazards simply by relying on your senses or by looking at them during the inspection.
11. Take a photograph if you are unable to clearly describe or sketch a particular situation.

FINAL WORD

There can be a variety of issues in any single work area. It is important to take the time to thoroughly check your work area for hazards and take the steps to mitigate them. Eliminate as many hazards as you can before relying on a less efficient control to protect yourself such as PPE.

Workplace Inspections Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

INSPECCIONES EN EL LUGAR DE TRABAJO CHARLA SOBRE SEGURIDAD

Las inspecciones en el lugar de trabajo son una necesidad básica de cualquier programa de seguridad. Estas inspecciones deben realizarse antes de comenzar el trabajo, así como periódicamente a lo largo del turno y al final de la tarea. Las inspecciones del lugar de trabajo sirven para identificar cualquier peligro en el área de trabajo.

OBJETIVO DE LAS INSPECCIONES

- escuchar las preocupaciones de los trabajadores y los supervisores
- conocer mejor los puestos de trabajo y las tareas
- identificar los peligros existentes y potenciales
- determinar las causas subyacentes de los peligros
- recomendar medidas correctoras
- supervisar las medidas adoptadas para eliminar los peligros o controlar el riesgo

CUÁL ES EL PELIGRO

TRES TIPOS DE INFORMES DE INSPECCIÓN

En curso: Los supervisores y los trabajadores realizan continuamente inspecciones como parte de sus responsabilidades laborales. Dichas inspecciones identifican las condiciones peligrosas y las corrigen inmediatamente o las comunican para que se adopten medidas correctoras. La frecuencia de estas

inspecciones varía según la cantidad y las condiciones de uso del equipo. Las comprobaciones diarias por parte de los usuarios garantizan que el equipo cumple los requisitos mínimos de seguridad aceptables.

Antes de la operación: Las comprobaciones previas a la operación implican inspecciones de equipos o procesos nuevos o modificados.

Periódicas: Las inspecciones periódicas son inspecciones regulares y planificadas de los componentes críticos de los equipos o sistemas que tienen un alto potencial de causar lesiones o enfermedades graves. Las inspecciones suelen formar parte de los procedimientos de mantenimiento preventivo o de los programas de control de riesgos. Las leyes y reglamentos pueden especificar que personas cualificadas o competentes deben inspeccionar ciertos tipos de equipos, como ascensores, calderas, recipientes a presión, andamios y extintores, en determinados puntos del proceso de trabajo y a intervalos regulares.

COMO PROTEGERSE

FRECUENCIA DE LAS INSPECCIONES

El objetivo es mantener el lugar de trabajo libre de riesgos. El programa debe indicar:

- cuándo se inspecciona cada zona o elemento del lugar de trabajo.
- quién realiza la inspección.
- el grado de detalle de la inspección de cada zona o elemento.

LA FRECUENCIA DE LAS INSPECCIONES DEPENDERÁ DE VARIOS FACTORES:

- la frecuencia de las inspecciones formales planificadas puede estar establecida en su legislación.
- los registros de incidentes anteriores.
- número y tamaño de las diferentes operaciones de trabajo.
- tipo de equipos y procesos de trabajo – los que son peligrosos o potencialmente.

- número de turnos – la actividad de cada turno puede variar.

PRINCIPIOS DE INSPECCIÓN

1. Llamar la atención sobre la presencia de cualquier peligro inmediato – otros elementos pueden esperar al informe final.
2. Apagar y "bloquear" cualquier elemento peligroso que no pueda ser llevado a un estándar de funcionamiento seguro hasta que sea reparado.
3. No utilice el equipo. Pida al operador que le haga una demostración. Si el operador de cualquier equipo no sabe qué peligros puede haber, es motivo de preocupación.
4. Mire arriba, abajo, alrededor y dentro. Sea metódico y minucioso.
5. Describa cada peligro y su ubicación en sus notas. Registre "in situ" todos los hallazgos antes de que se olviden. Registre lo que ha examinado o no en caso de que la inspección se interrumpa.
6. Haga preguntas, pero no interrumpa innecesariamente las actividades laborales.
7. Tenga en cuenta las condiciones estáticas (posición de parada) y dinámicas (en movimiento) del elemento que está inspeccionando.
8. Tenga en cuenta factores como la organización del trabajo o el ritmo de trabajo y cómo estos factores afectan a la seguridad.
9. Discuta en grupo: "¿Puede generarse algún problema, peligro o accidente a partir de esta situación al observar el equipo, el proceso o el entorno?" Determine qué correcciones o controles son adecuados.
10. No intente detectar todos los peligros simplemente confiando en sus sentidos o mirándolos durante la inspección.
11. Tome una fotografía si no puede describir o dibujar claramente una situación concreta.

CONCLUSIÓN

Puede haber una gran variedad de problemas en cualquier área de trabajo. Es importante tomarse el tiempo necesario para revisar a

fondo su área de trabajo en busca de peligros y tomar las medidas necesarias para mitigarlos. Elimine todos los peligros que pueda antes de confiar en un control menos eficaz para protegerse, como el EPP.

Workplace Inspections Stats and Facts

FACTS

Identified safety violations that lead to non – fatal and fatal workplace injuries:

1. Inadequate fall protection
2. Unsafe scaffolding
3. Inadequate hazard communication standards
4. Unsafe ladders
5. Inadequate respiratory protection
6. Powered industrial truck safety violations
7. Failure to control hazardous energy (lockout or tagout violations)
8. Inadequate fall protection training
9. Inadequate machine guarding and unsafe machinery
10. Inadequate face and eye protection

STATS

- In 2018, nearly 3.5 million workers across all industries, including state and local government, had work-related injuries and illnesses that were reported by employers, with 2.8 million injuries and illnesses reported in private industry. Due to limitations in the current injury reporting

system and widespread underreporting of workplace injuries, this number understates the problem. The true toll is estimated to be two to three times greater—or 7.0 million to 10.5 million injuries and illnesses a year.

- In 2018, state and local public sector employers reported an injury rate of 4.8 per 100 workers, significantly higher than the reported rate of 2.8 per 100 among private-sector workers.
- According to the BLS's Employer-Related Workplace Injuries and Illnesses News Release, the total number of injuries per 100 full-time workers remained unchanged at 2.8. Prior to 2018, this figure has dropped steadily over the prior 15 years, remaining unchanged from year to year only twice. The following statistics also remained unchanged from the prior year:
- Work injuries and illnesses resulting in days away from work (0.9 per 100 full-time workers)
- Work injuries and illnesses resulting in job transfers or restrictions (0.7 per 100 full-time workers)

Workplace Inspections Stats and Facts – Spanish

HECHOS

Identificación de las infracciones de seguridad que provocan lesiones no mortales y mortales en el lugar de trabajo:

- Protección inadecuada contra las caídas
- Andamios inseguros
- Normas inadecuadas de comunicación de riesgos
- Escaleras inseguras

- Protección respiratoria inadecuada
- Violaciones de la seguridad de las carretillas industriales motorizadas
- Falta de control de la energía peligrosa (violaciones de bloqueo o etiquetado)
- Formación inadecuada en materia de protección contra caídas
- Protección inadecuada de las máquinas y maquinaria insegura
- Protección facial y ocular inadecuada

ESTADÍSTICAS

- En 2018, casi 3,5 millones de trabajadores en todas las industrias, incluyendo el gobierno estatal y local, tuvieron lesiones y enfermedades relacionadas con el trabajo que fueron reportadas por los empleadores, con 2,8 millones de lesiones y enfermedades reportadas en la industria privada. Debido a las limitaciones del actual sistema de notificación de lesiones y a la infradeclaración generalizada de lesiones en el lugar de trabajo, esta cifra subestima el problema. Se estima que la cifra real es entre dos y tres veces mayor, es decir, entre 7,0 y 10,5 millones de lesiones y enfermedades al año.
    - En 2018, los empleadores del sector público estatal y local informaron una tasa de lesiones de 4,8 por cada 100 trabajadores, significativamente más alta que la tasa informada de 2,8 por 100 entre los trabajadores del sector privado.
    - Según el comunicado de prensa de la BLS sobre lesiones y enfermedades laborales relacionadas con el empleador, el número total de lesiones por cada 100 trabajadores a tiempo completo se mantuvo sin cambios en 2,8. Antes de 2018, esta cifra ha disminuido constantemente durante los 15 años anteriores, permaneciendo sin cambios de un año a otro solo en dos ocasiones. Las siguientes estadísticas también se mantuvieron sin cambios con respecto al año anterior:
    - Lesiones y enfermedades laborales con resultado de días de ausencia del trabajo (0,9 por cada 100

trabajadores a tiempo completo)

- Lesiones y enfermedades laborales que dan lugar a traslados o restricciones de trabajo (0,7 por cada 100 trabajadores a tiempo completo)

Workplace Inspections Picture This – Spanish



Fuente:
https://blog-es.checklistfacil.com/inspecciones-de-seguridad/

Workplace Inspections Stats and Facts

FACTS

Identified safety violations that lead to non – fatal and fatal workplace injuries:

1. Inadequate fall protection
2. Unsafe scaffolding
3. Inadequate hazard communication standards
4. Unsafe ladders
5. Inadequate respiratory protection
6. Powered industrial truck safety violations
7. Failure to control hazardous energy (lockout or tagout violations)
8. Inadequate fall protection training
9. Inadequate machine guarding and unsafe machinery
10. Inadequate face and eye protection

STATS

- In 2018, nearly 3.5 million workers across all industries, including state and local government, had work-related injuries and illnesses that were reported by employers, with 2.8 million injuries and illnesses reported in private industry. Due to limitations in the current injury reporting system and widespread underreporting of workplace injuries, this number understates the problem. The true toll is estimated to be two to three times greater—or 7.0 million to 10.5 million injuries and illnesses a year.
    - In 2018, state and local public sector employers reported an injury rate of 4.8 per 100 workers, significantly higher than the reported rate of 2.8 per 100 among private-sector workers.
    - According to the BLS’s Employer-Related Workplace

Injuries and Illnesses News Release, the total number of injuries per 100 full-time workers remained unchanged at 2.8. Prior to 2018, this figure has dropped steadily over the prior 15 years, remaining unchanged from year to year only twice. The following statistics also remained unchanged from the prior year:

- Work injuries and illnesses resulting in days away from work (0.9 per 100 full-time workers)
- Work injuries and illnesses resulting in job transfers or restrictions (0.7 per 100 full-time workers)

Workplace Inspections Stats and Facts – Spanish

HECHOS

Identificación de las infracciones de seguridad que provocan lesiones no mortales y mortales en el lugar de trabajo:

1. Protección inadecuada contra las caídas
2. Andamios inseguros
3. Normas inadecuadas de comunicación de riesgos
4. Escaleras inseguras
5. Protección respiratoria inadecuada
6. Violaciones de la seguridad de las carretillas industriales motorizadas
7. Falta de control de la energía peligrosa (violaciones de bloqueo o etiquetado)
8. Formación inadecuada en materia de protección contra caídas
9. Protección inadecuada de las máquinas y maquinaria insegura
10. Protección facial y ocular inadecuada

ESTADÍSTICAS

- En 2018, casi 3,5 millones de trabajadores en todas las industrias, incluyendo el gobierno estatal y local, tuvieron lesiones y enfermedades relacionadas con el trabajo que fueron reportadas por los empleadores, con 2,8 millones de lesiones y enfermedades reportadas en la industria privada. Debido a las limitaciones del actual sistema de notificación de lesiones y a la infradeclaración generalizada de lesiones en el lugar de trabajo, esta cifra subestima el problema. Se estima que la cifra real es entre dos y tres veces mayor, es decir, entre 7,0 y 10,5 millones de lesiones y enfermedades al año.
    - En 2018, los empleadores del sector público estatal y local informaron una tasa de lesiones de 4,8 por cada 100 trabajadores, significativamente más alta que la tasa informada de 2,8 por 100 entre los trabajadores del sector privado.
    - Según el comunicado de prensa de la BLS sobre lesiones y enfermedades laborales relacionadas con el empleador, el número total de lesiones por cada 100 trabajadores a tiempo completo se mantuvo sin cambios en 2,8. Antes de 2018, esta cifra ha disminuido constantemente durante los 15 años anteriores, permaneciendo sin cambios de un año a otro solo en dos ocasiones. Las siguientes estadísticas también se mantuvieron sin cambios con respecto al año anterior:
    - Lesiones y enfermedades laborales con resultado de días de ausencia del trabajo (0,9 por cada 100 trabajadores a tiempo completo)
    - Lesiones y enfermedades laborales que dan lugar a traslados o restricciones de trabajo (0,7 por cada 100 trabajadores a tiempo completo)

Workplace Inspections Fatality File

Lack of safety inspections leads to 4 workers’ deaths

An OSHA inspection into the collapse of a parking garage under construction that killed four workers and injured nine others says lack of safety inspections by contractors played a significant part in the tragedy.

The garage being built for Miami Dade College’s Doral campus in Florida pancaked on Oct. 10, 2012, crushing four workers.

One injured worker was buried in the rubble for two hours before he could be rescued. That worker is still in a wheelchair and requires more physical therapy. The driver of a cement truck was trapped in his cab for hours. He died after emergency workers had to amputate his legs. The body of one worker couldn’t be recovered for more than a week because the site of the collapse was so unstable.

Students had to attend classes on other Miami-Dade campuses until January.

OSHA issued citations totaling $38,360 to general contractor Ajax Building Corp. and four subcontractors. The violations were categorized as serious.

The contractors failed to inspect 18 columns as required, according to OSHA. They also didn’t follow project drawings and instructions.

The garage was being built with prefabricated concrete pieces manufactured elsewhere. The practice is common, but it requires close supervision by engineers and contractors, according to experts who spoke with The Miami Herald.

Just two days before the collapse, a crane struck a column in the structure. That column was repaired, but attorneys for the victims say the contractors failed to check adjacent columns for damage.

Workplace Inspections Fatality File – Spanish

La falta de inspecciones de seguridad provoca la muerte de 4 trabajadores

Una inspección de la OSHA sobre el derrumbe de un aparcamiento en construcción en el que murieron cuatro trabajadores y otros nueve resultaron heridos dice que la falta de inspecciones de seguridad por parte de los contratistas desempeñó un papel importante en la tragedia.

El garaje que se estaba construyendo para el campus del Miami Dade College en Florida se derrumbó el 10 de octubre de 2012, aplastando a cuatro trabajadores.

Uno de los trabajadores heridos quedó enterrado entre los escombros durante dos horas antes de poder ser rescatado. Ese trabajador sigue en silla de ruedas y requiere más fisioterapia. El conductor de un camión de cemento quedó atrapado en su cabina durante horas. Murió después de que los trabajadores de emergencia tuvieran que amputarle las piernas. El cuerpo de un trabajador no pudo ser recuperado durante más de una semana porque el lugar del derrumbe era muy inestable.

Los estudiantes tuvieron que asistir a clases en otros campus de Miami-Dade hasta enero.

La OSHA emitió citaciones por un total de 38.360 dólares al

contratista general Ajax Building Corp. y a cuatro subcontratistas. Las violaciones fueron calificadas como graves.

Los contratistas no inspeccionaron 18 columnas como se requiere, según OSHA. Tampoco siguieron los planos y las instrucciones del proyecto.

El garaje se estaba construyendo con piezas de hormigón prefabricadas fabricadas en otro lugar. Esta práctica es habitual, pero requiere una estrecha supervisión por parte de ingenieros y contratistas, según los expertos que hablaron con The Miami Herald.

Sólo dos días antes del colapso, una grúa golpeó una columna de la estructura. Esa columna fue reparada, pero los abogados de las víctimas dicen que los contratistas no comprobaron si las columnas adyacentes estaban dañadas.